

Title (en)

Device and method for detecting leaks in the combustion system of a water-cooled internal-combustion engine.

Title (de)

Vorrichtung und Verfahren zum Erkennen von Undichtigkeiten des Verbrennungssystems einer wassergekühlten Brennkraftmaschine.

Title (fr)

Dispositif et procédé de détection des fuites d'un système de combustion d'un moteur à combustion interne, refroidi par l'eau.

Publication

**EP 0122975 A1 19841031 (DE)**

Application

**EP 83112975 A 19831222**

Priority

- DE 3311611 A 19830330
- DE 3342242 A 19831123

Abstract (en)

1. Device for detection of leaks in the combustion system of a water-cooled combustion engine by analysing gas from the cooling water circuit for carbon monoxide and/or carbon dioxide content, using a probe (1) which is fitted with a chamber (9), the chamber (9) being capable of forming a sealed connection at its outlet to the filler opening (20) for the cooling water tank (2) of the cooling water circuit and having the other end connected to a suction device (5), and with a measuring device (3) for gas analysis on the suction side of the suction device (5), characterised in that, the probe (1) is fitted with a float-controlled shut-off valve (23, 24, 25) capable of being operated by the separated water and that the measuring device for gas analysis, designed as a flowmeter (3), is arranged downstream of chamber (9) and the shut-off valve (23, 24, 25) is, however, upstream of a pump (5) as a suction device for the measuring gas.

Abstract (de)

Zur Erkennung von Undichtigkeiten bei wassergekühlten Brennkraftmaschinen wird Gas aus dem Kühlwassersystem auf seinen Gehalt an Kohlenmonoxyd und/oder Kohlenwasserstoff geprüft.

IPC 1-7

**F01P 11/14**; **G01M 3/22**

IPC 8 full level

**F01P 11/14** (2006.01); **G01M 3/22** (2006.01)

CPC (source: EP)

**F01P 11/14** (2013.01); **G01M 3/228** (2013.01)

Citation (search report)

- [A] GB 1438913 A 19760609 - TROOP A E
- [A] US 3625656 A 19711207 - PAULSON JOHN K
- [A] US 3054391 A 19620918 - ROCKLEN WILLIAM W

Cited by

US6806092B1; CN103353375A; BE1003418A3

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH FR LI

DOCDB simple family (publication)

**DE 3342242 A1 19841004**; **DE 3342242 C2 19870129**; EP 0122975 A1 19841031; EP 0122975 B1 19870506

DOCDB simple family (application)

**DE 3342242 A 19831123**; EP 83112975 A 19831222